Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Sechs deutsche Lieder für eine Singstimme

Thalberg, Sigismund

Wien, [ca. 1837]

urn:nbn:de:bsz:31-246298

Visual Library

I.' I.'

Druck 2666

SECHS DEUTSCHE LIEDER

mit unterlegtem italienischen Texte

für

eine **SINGSTIMME** mit

Begleitung des Pianoforte

von

Sigmund Thalberg

k. k. Kammer-Virtuosen.

SEI ARIETTE

(Parole tedesche ed italiane)

coll' Accompagnamento di

PIANOFORTE

composte

da

SIGISMONDO THALBERG,

Virtuoso di Camera di Sua Maestà l'Imperatore d'Austria.

4to Heft.

Eigenthum der Verleger.

Eingetragen in das Vereins-Archiv.

23te Werk.

Preis f. 1.15 C.M.

WIEN,

bei Pietro Mechetti qm Carlo,

Michaelerplatz N.º 1153.

Paris, bei M. Schlesinger.

London, bei R. Cocks & Co.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Gedichte von LEITNER. **N° 1. SEINE BLUMEN. ✲ *I SUOI FIORI.*** Italienischer Text von G. RADICCHI.

Mässig langsam.

SINGSTIMME.

PIANO-FORTE.

Ihr blü-het wohl, lie-be Blu-men! Ach! ohne dass es mich freut; die schön-sten, die ich ge-fun-den, sind lange zerknickt und verstreut, die schön-sten, die ich ge-fun-den, sind lange zerknickt und verstreut.

La va-ga ve-ste, o fio-ri, ah! in-san spie-ga-te a me; quei chio m'a-vea più bel-li, rio tur-bi-ne per-dè, quei chio m'a-vea più bel-li, rio tur-bi-ne per-dè.

Pietro Mechetti. N° 2860.

Wenn eu = = er Pfleger ge = schie = den, dann sterbet ihr al = = le ab; ihm a = ber er = blü = hen dann wie = = der die schö = nern ü = ber dem Grab,
Voi tut = = ti pur mor = re = te, es = a = ni = me il cul = tor; ma que' più bei la tom = ba a or = nar ver = ran = gli al = lor, ma que' più bei la

wie = = der die schö = nern ü = ber dem Grab.
tom = = ba a or = nar ver = ran = gli al = lor.

f *pp*

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

SINGSTIMME.

PIANO-FORTE.

Langsam.

Langsam.

p

pp *cresc.*

f

Ped. *con sordino.*

Har = fe! dir hab' ich frü = he ver = trau = et Won = = ne und
ar = pa! a te per tem = po que = sto mio cor s'a =

pp

Schmerz, du zo = gest mit mir durchs Le = ben, ver =
pri; com = pa = gna me' = ri a lie = ti,

stehst, und trü = = stest mein Herz. Dort
co = me a men fau = = sti dì. Il

drü = = ben die jun = = ge Quel = le weiss nichts von Lie = = = ben und
fon = = ti = = cel là bas = = so d'a = mor non sen = = = = teil

Leid,
duol;
sie wird's erst drauss = sen er = fah = = = = ren im
sol fia che il pro = = vi er = ran = = = = do lon =

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Thal auf glü = = hen = der Heid'.
tan dal pa = = trio suol.

p

Wohl plan = = dern die al = = = ten
Bis = bi = = glia all' a = = = er

p

Fich = = = ten in däm = = mern der A = = bend = stund',
bru = = = no il pin di lun = = ga e = ta',

er =
rac =

cresc:

ff

zäh = = len von Sturm und Ge = wit = = ter,
con = = ta e nem = = bi e ven = = ti

ff

diminuendo.

p

sind a = = ber nicht in = = ner = lich
ma pia = = ga in sen non

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

a tempo.

wund.
ha.

Mein Le = = ben, Lei = = = den und
Quant' io sof = fer = = = = si, a

pp

ritardando.

Lie = = ben,
ma = = i,

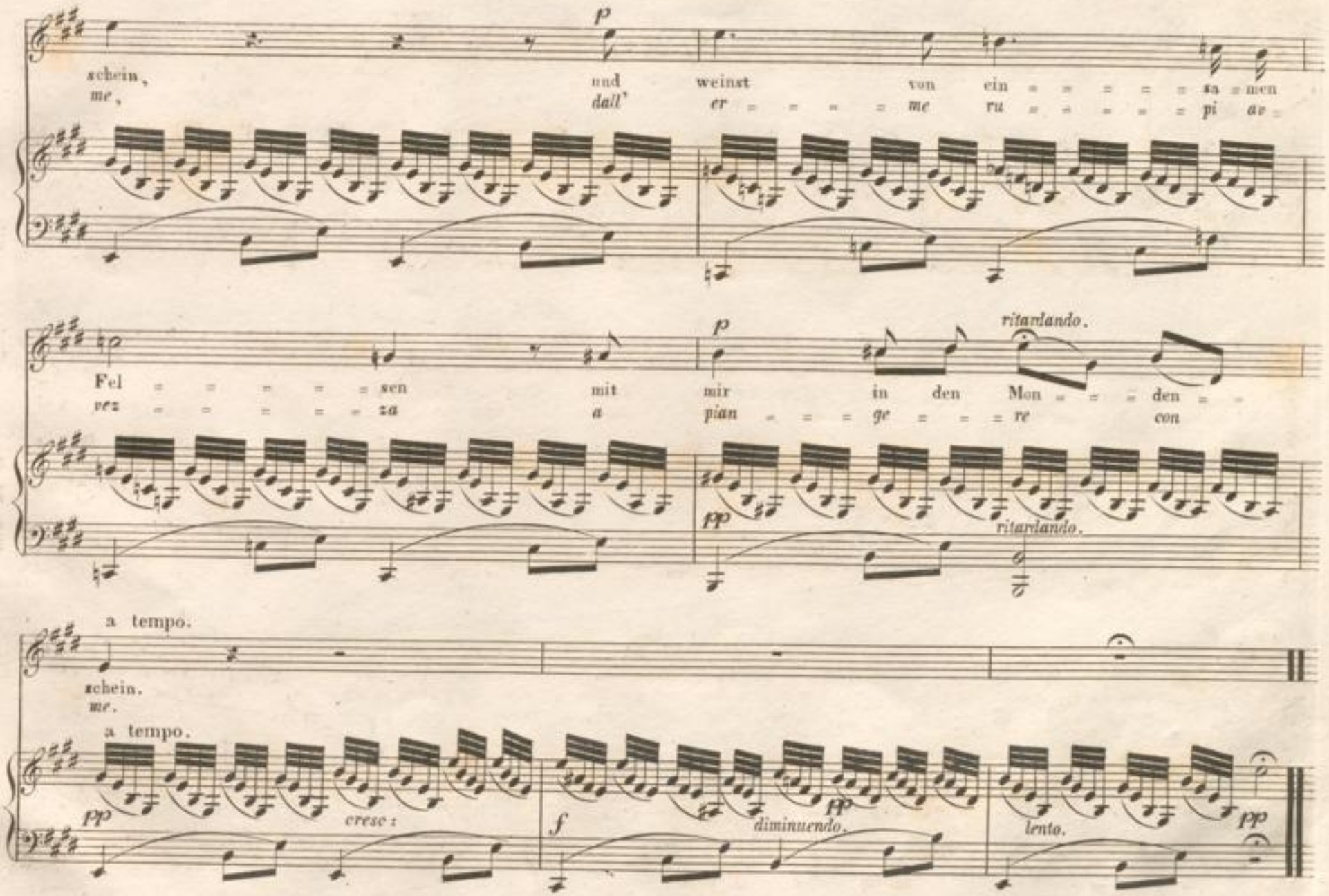
du Har = fe, weisst es al = lein,
ar = pa sol no = = to è a te,

und
dall'

weinst von ein = = sa = men Fel = = = sen mit mir in den Mon = den =
er = = = me ru = = pi ar = rez = = = za a pian = ge = = re con

f

f


p
schein, und weinst von ein = = = = = sa = men
me, dall' er = = = = me ru = = = = = pi av =
p
ritardando.
Fel = = = = = sen mit mir in den Mon = = = den = =
vez = = = = = za a pian = = = ge = = = re con
pp
ritardando.
a tempo.
schein.
me.
a tempo.
pp
cresc:
f
diminuendo.
pp
lento.
pp

N° 3. SEIN KREUZ. ✲ *LA SUA CROCE.*

Feierlich.

SINGSTIMME.

Sie wan = den dir ei = ne
Di spi = ne in = tex = to un

Feierlich.

PIANO_FORTE.

f *sf* *ff*

Kron' von Sta = chel = ran = ken um's Haupt, hin, auch he = krän = zet mit Dor = nen, seit =
zersto il ca = po a te pia = = gō; anch' io ca = du = = ti i fio = ri

p

dem sich die Ro = sen ent = laubt, seit = dem sich die Ro = sen ent = laubt.
cin = to di spi = ne or vo, di spi = ne cin = to or vo.

p *f* *f*

Dich hat die Lan = ze durch = sto = chen; doch hat = te dann Ru = he dein
La lancia te tra = = fis = se, ma cal = ma eb = be il tuo

sehr bewegt.

Herz. Das mei = ne ist auch durch = boh = ret, doch zuckt es noch immer vor Schmerz, doch
cor. Il mio fe = ri = = too = gno = ra pal = = = pi = ta dal do = lor, ah,

ritenuto

zuckt es noch im = = = mer vor Schmerz.
pal = pi = ta dal do = lor.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

N° 4. SEINE GLOCKEN. ✲ *LE SUE CAMPANE.*

SINGSTIMME.

PIANO-FORTE.

Ziemlich schnell.

Ziemlich schnell.

Oft, wenn ich verzag' im Kampfe, dann
Se ondeggio nel con-flit-to, la

cresc:

dim:

immer steigend.

steig' ich hinan den Thurm, und ru-fe: Hül-fe! Hül-fe! Hül-fe! und lär-te, und lär-te
tor-re vo a mon-tar, e gri-do a-i-ta, a-i-ta e dom-mi a stormeg-

Sturm.
giar.

Doch Wü-sten ringsum und Wälder, mich höret kein Ohr auf der
Ma sel-ve ed ermi koin-torno, che m'o-da al-cun non

diminuendo.

diminuendo.

Welt. Es könnt' auch Niemand mir helfen, als der im ge=stirne=ten Zelt, es könnt' auch Niemand mir hel=fen, als der im gestirneten
vè; sol quei può darmi a=i=ta, cui stan le stelle al piè, sol quei può darmi a=i=ta, cui stan le stelle al

Zelt.
piè.

Oft hab' ich ge=weint und ge=be=tet, im Staub — gekrümmt wie ein
Più vol= =te al suol pro=ste=so strugge=a=mi in la=gri=

Wurm. Und willst du nim=mer mich ret = = ten? O hör'! ich länte Sturm.
mar! Nè tu vuoi dar= =mi a=i = = ta? Ah! m'o = = di stormeggiar.

Nº 5. SEIN GRAB. ✲ *LA SUA SEPOLTURA.*

Langsam.

SINGSTIMME.

Diess Grab hat mir ge = gra = ben mein
Sca = vò co = de = sta fos = sa la

Langsam.

PIANO_FORTE.

ei = ge = nes Gra = be = scheit, es liegt dar = in als Kis = = sen schon weiches Moos ——— be =
van = = ga mia per me, in fon = do per quan = cia = = le ba = stevol mu = = = sco

reit. Ich stei = ge selbst hin = un = ter, naht einst mein Stündlein her = an. Wer
vè. Vi = ci = no all' ul = = tim' o = ra da me vi scen = de = = rò, e

leg - te wohl sonst zur Ru - - he den tod - ten Sied - - ler - mann?
chi al ro - mi - - to è stin - - to chi mai dar tom - - ba può!
Dann
Le

pp

ritardando.

a tempo.

falt' ich die Hand' und be - - te und dreh' am Ro - - sen - kranz,
ma - - ni giungo al - lo - - ra e pre - ci man - do al ciel,
und schau - e war - tend zum
fin - chè le stan - - che

cresc:

a tempo.

p

cresc:

f

Him - - mel voll ro - si - gem A - - bend - glanz.
lu - - ci chiu - da di mor - te il vel.

f f p

f f p pp pp

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

N° 6. SEIN BEGRÄBNISS. ✲ IL SUO FUNERALE.

SINGSTIMME.

PIANO-FORTE.

Mässig langsam.

Und hin ich der-einst ver-schieden, so
Quando un dì sa-rò spi-ra-to, nella

Mässig langsam.

legato.

lieg' ich im Grab auf der Bahr';
fos-sa gia-ce-rò,

so hin ich im To-de ver-las-sen, wie ich im Le-ben es
co-me in vi-ta ab-ban-do-na-to ta-le in mor-te an-cor sa-

war.
rò.

Die Schollen am Gra-bes-rai-ne, sie rol-len nicht selbst her-ab, das
Quella ter-ra chio sca-va-i a co-prir non mi ver-rà; quella

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Kreuz, das ich ge = zim = = mert, ex stei = get nicht auf mein Grab. Die
cro = = ce chio ta = glia = = i chi nel suol la pian = te = = rà ? Questi

Blu = men, die ich ge = pfle = get, sie gehn nicht trauernd her = zu, die Gloc = ken, die ich ge =
fi = or mia dol = ce cu = ra non van me = sti al fu = ne = ral. Non mi chia = ma a se = pol =

schwungen, sie läu = ten mir nicht zur Ruh'.
tu = ra del = la squil = la il suon fe = ral.

langsam.

Die Har = = fe nur seuf = = zet manch =
L'ar = pa zol ge = = me, se il

ritardando. pp 2 Ped.

mahl am A = = = ben = de wun = = = der =
fia = to del = la se = = = ra l'a = = = gi =

bar, — und blei = = bet noch treu dem
tò, e fè ser = = = ba al tra = = = pas =

p p

Tod = ten, wie sie's dem Le = ben = den war, und
sa = to co = me al vi = vo la ser = bò, e fe

f *f*

pp *pp*

blei = bet noch treu dem Tod = = = ten, wie sie's ____ dem Le = ben = den
ser = = = = ba al tra = = pas = sa = = = = to, co = me al vi = = vo la ser =

pp

war.
bò.

p *pp*

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg